



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

212 460

Delivery no. / Date: 7160870 / 07.08.2018
Purch. ord. no.: 5500040693
Purch. ord. Date: 16.02.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021820 / 26.07.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 70,060 KG Net weight 42,060 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501523435 Double Gear 2nd/rev cpl Customer article number: 2501523435Position1	30 PC	42,060 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	9 PC	18 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:223306

07.08.2018-12:57

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 946
CONTAINER ID:GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7160868	2501523035	30	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500040692
12.11.2018	2501523035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	30		TBA-500086	5008489388 ✓
	P: 9 -	X	0		TBA-500078	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
7160870	2501523435	30	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500040693
12.11.2018	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	30		TBA-500086	5008489396 ✓
	P: 9 -	X	0		TBA-500078	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
7160872	2501523735	30	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500040694
12.11.2018	2501523735				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	30		TBA-500086	5008489392 ✓
	P: 9 -	X	0		TBA-500078	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
7160873	2501524135	30	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500041310
14.11.2018	2501524135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	30		TBA-500086	5008489398 ✓
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
	P: 12 -	X	0		TBA-500079	
7160874	2501524535	30	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500040696
12.11.2018	2501524535				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	30		TBA-500086	5008489498 ✓
	P: 12 -	X	0		TBA-500080	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
7160875	2501524935	30	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500041311
14.11.2018	2501524935				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	30		TBA-500086	5008489499 ✓
	P: 12 -	X	0		TBA-500080	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
7160876	2501525300	30	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500041312
12.11.2018	2501525300				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	30		TBA-500086	5008489500 ✓
	P: 9 -	X	0		TBA-500078	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtlieferant
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor besteller
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essemplare per committente
rosa = Essemplare per mittente
blu = Essemplare per destinatario
verde = Essemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
lila = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtlieferant

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtlieferant (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 08/08/2018 unloading point: 14248		17 Nachfolgender Frachtlieferant (Name, Anschrift, Land) Transporteur successeur (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 08/08/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtlieferant Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 223306			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 223306	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 223306	8 Art der Verpackung Mode d'emballage PACKING	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 87084050	10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 945	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,00
--	---	---	---	---	---	--

13 Anweisungen des Absenders (Zoll, etc.) Instructions de l'expéditeur (douanes, etc.) GETRAG B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg	19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	21 Ausgeföhrt in Expédié à Rosenberg 08.08.2018	22 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date am lo
---	--	---	---	---

23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) RMLS3 23 Unterschrift und Stempel des Frachtlieferanten (Signature et timbre du transporteur) 23 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date am lo
--	---

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour le calcul de la distance Kfz LB-SC4540 Anhängen LB-SC4540	26 Vertragspartner des Frachtlieferanten Partenaire du transporteur	27 Amliches Kennzeichen Licence officielle Kfz LB-SC4540 Anhängen LB-SC4540	28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature Bestätigung des Frachtlieferanten/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature
---	---	---	---

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT
--